ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

749-*е ЗАСЕДАНИЕ*
30 ОКТЯБРЯ 1956 ГОДА

ОДИННАДЦАТЫЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/749)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 29 октября 1956 г. на имя Председателя Совета Безопасности: "Палестинский вопрос: Шаги к немедленному прекращению военных действий Израиля в Египте" (S/3706).	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Упоминание такого символа означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

СЕМЬСОТ СОРОК ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник 30 октября 1956 г. 16 ч. Нью-Йорк

Председатель: Г-н Бернар КОРНЕЙ-ЖАНТИЙ (Франция)

Присутствуют представители следующих стран: Австралии, Бельгии, Ирана, Китая, Кубы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Югославии.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ (S/Agenda/749)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 29 октября 1956 г. на имя Председателя Совета Безопасности: "Палестинский вопрос: Шаги к немедленному прекращению военных действий Израиля в Египте".

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 29 ОКТЯБРЯ 1956 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ: "ПАЛЕСТИНСКИЙ ВОПРОС: ШАГИ К НЕМЕДЛЕННОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ЕГИПТЕ" (S/3706)

По приглашению Председателя представитель Египта г-н Лутфи и представитель Израиля г-н Эбан занимают места за столом Совета.

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Напоминаю Совету, что в своих утренних выступлениях представители Израиля и Египта просили о предоставлении им слова на дневном заседании. Так как, однако, некоторые из членов Совета записались до них, я должен предоставить им слово в первую очередь.

2. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Положение на Среднем Востоке, с которым столкнулся Совет Безопасности, крайне серьезно. Чтобы рассматривать последние события в надлежащей перспективе, будет лучше всего, если я приведу заявление, о котором я упоминал сегодня утром и которое было сделано сегодня британским премьером в Палате общин. Полный текст этого заявления сейчас раздается членам Совета. Это заявление было сделано в результате срочных и напряженных консультаций между правительством Ее Величества в Соединенном Королевстве и премьер-министром и министром иностранных дел Франции.

3. Сэр Антони Иден указал, что за последнее время напряженность на границах Израиля все более возрастала. Далее он заявил:

> "Растущее военное могущество Египта создало основания для новых опасений, усугублявшихся еще более заявлениями и действиями египетского правительства. Создание объединенного египетско-иордано-сирийского военного командования и возобновление набегов партизан, завершившихся вторжением египетских "командо" в воскресенье ночью, создали весьма опасное положение.
>
> Пять дней тому назад было получено сообщение о том, что израильское правительство приняло некоторые мобилизационные меры. Правительство Ее Величества немедленно поручило послу Ее Величества в Тель-Авиве запросить об этом израильского министра иностранных дел и рекомендовать ему проявлять сдержанность.
>
> Между тем президент Эйзенхауэр потребовал немедленного трехстороннего обсуждения создавшегося положения между представителями Соединенного Королевства, Франции и Соединенных Штатов. Их

первое совещание состоялось 28 октября в Вашингтоне, а второе имело место 29 октября.

Вчера ночью, пока положение обсуждалось, получились сведения о том, что израильские силы перешли границу и проникли глубоко на территорию Египта. Позже пришли дальнейшие сведения, что сбрасывались парашютисты. Наличные сведения указывали, что передовые израильские части находились недалеко от берегов Суэцкого канала. Из последних сообщений следует также, что происходят операции воздушных сил в районе канала.

В последние недели правительство Ее Величества сочло своим долгом заявить как официально, так и частным образом, о своем намерении соблюдать принятые им на себя на основании Англо-иорданского договора обязательства. Вчера поздно вечером посол Ее Величества в Тель-Авиве получил, однако, заверения в том, что на Иорданию Израиль не нападет.

Сегодня рано утром /г-н Сельвин Ллойд/ обсуждал положение с послом Соединенных Штатов. По приглашению правительства Ее Величества, в Лондон прибыли для обмена мнений об этих событиях, предуведомленные лишь за короткий срок, французский премьер-министр и министр иностранных дел.

Я должен сообщить Палате, что на карту поставлено очень много и что, если военные действия нельзя будет прекратить немедленно, свободе судоходства в канале будет угрожать опасность. Кроме того, любые военные действия на берегах канала будут подвергать опасности находящиеся непосредственно в нем суда. Общее число команд и пассажиров, к которым это относится, составляет много сот человек, а стоимость судов, которые, вероятно, будут проходить по каналу, составит около 50 млн. /ф. ст./, не считая стоимости их грузов. Поэтому правительство Ее Величества и французское правительство согласились относительно того, что необходимо сделать все возможное для скорейшего прекращения военных действий...

Между тем, в результате консультаций, состоявшихся сегодня в Лондоне, британское и французское правительства обратились со срочными сообщениями к правительствам Египта и Израиля. В этих сообщениях мы призываем обе стороны немедленно прекратить сухопутные, морские и воздушные военные действия и отвести свои военные силы на расстояние десяти миль от канала. Кроме того, мы просили египетское правительство согласиться на то, чтобы англо-французскими силами были временно, – я повторяю, временно, – заняты ключевые позиции в Порт-Саиде, Измаилии и Суэце, чтобы отделить воюющие стороны друг от друга и обеспечить свободу судоходства в канале для судов всех наций. Правительствам Египта и Израиля было предложено ответить на это сообщение в двенадцатичасовой срок. Им было ясно заявлено, что, если по истечении этого срока одно из них или оба они не согласятся принять эти требования, это вызовет вмешательство таких контингентов британских и французских вооруженных сил, какие могут потребоваться, чтобы обеспечить выполнение этих требований".

4. Чтобы информировать Совет Безопасности возможно полнее, я зачитаю текст сообщения, которое было передано израильскому поверенному в делах в Лондоне сегодня в 4 ч. 15 м. дня по гринвичскому среднему времени постоянным главой британского министерства иностранных дел и французским министром иностранных дел. Это сообщение гласит:

"Правительство Соединенного Королевства и Франции отметили, что между Израилем и Египтом начались военные действия. Это влечет за собой угрозу нарушения свободы судоходства в Суэцком канале, от которой зависит экономическая жизнь многих стран. Правительства Соединенного Королевства и Франции решили сделать все от них зависящее для быстрого прекращения этих военных действий и для обеспечения свободы судоходства в канале. Поэтому они предлагают правительству Израиля a) немедленно прекратить все сухопутные, морские и воздушные операции и b) отвести израильские военные силы на расстояние десяти миль от канала.

Правительству Египта было послано сообщение, содержащее предложение прекратить военные действия и отвести египетские военные силы из прилегающего к каналу района, а также согласиться на временную оккупацию ключевых позиций в Порт-Саиде, Измаилии и Суэце англо-французскими вооруженными силами.

Правительства Соединенного Королевства и Франции требуют, чтобы ответ на это сообщение был дан в двенадцатичасовой срок. Если по истечении этого времени одно из этих правительств или оба они не согласятся принять вышеизложенные требования, это вызовет британское и французское вооруженное вмешательство, причем будут посланы такие силы, какие потребуются, чтобы обеспечить выполнение этих требований".

5. Сегодня же, в 4 ч. 25 м. пополудни по гринвичскому среднему времени, т.е. через десять минут после того, как это сообщение было передано израильскому поверенному в делах, сообщение такого же рода было передано египетскому послу в Лондоне. Хотя текст этих сообщений почти тождествен, я думаю, что для полноты данных о происходящем, мне следует также зачитать полностью текст сообщения, переданного египетскому послу. Это сообщение гласит:

"Правительства Соединенного Королевства и Франции отметили, что между Израилем и Египтом начались военные действия. Это влечет за собой угрозу нарушения свободы судоходства в Суэцком канале, от которой зависит экономическая жизнь многих стран. Правительства Соединенного Королевства и Франции решили сделать все от них зависящее для быстрого прекращения этих военных действий и для обеспечения свободы судоходства в канале. Поэтому они предлагают правительству Египта a) немедленно прекратить все сухопутные, морские и воздушные операции, b) отвести египетские вооруженные силы на расстояние десяти миль от канала и c) согласить-

ся на временную оккупацию ключевых позиций в Порт-Саиде, Измаилии и Суэце англо-французскими вооруженными силами, необходимую для того, чтобы обеспечить свободу судоходства в канале для судов всех наций и отделить воюющие стороны друг от друга.

Правительства Соединенного Королевства и Франции требуют, чтобы ответ на это сообщение был дан в двенадцатичасовой срок. Если по истечении этого времени одно из этих правительств или оба они не согласятся принять вышеизложенные требования, это вызовет британское и французское вооруженное вмешательство, причем будут посланы такие силы, какие потребуются, чтобы обеспечить выполнение этих требований.

Подобное сообщение было послано также правительству Израиля".

6. Я хотел бы обратить внимание Совета Безопасности на некоторые соображения, из которых исходит мое правительство. Первое из них заключается в том, что должны прекратиться бои между Израилем и Египтом. Второе, это – что, если военные действия не будут немедленно прекращены, свобода судоходства в Суэцком канале будет находиться под угрозой, а от этой свободы зависит экономическая жизнь ряда стран.

7. Обе стороны в споре столько раз проявляли, каждая по-своему, неуважение к резолюциям Совета Безопасности, что мы уверены, что Совет Безопасности и вся Организация Объединенных Наций в целом поддержат нас в том, что мы делаем, а именно – в принятии всех имеющихся в нашем распоряжении мер для скорейшего прекращения военных действий и обеспечения свободы судоходства по каналу.

8. Здесь я хочу подчеркнуть, что меры, которые мы считаем своим долгом принять – и к числу которых относится временное занятие англо-французскими силами ключевых позиций в районе канала – носят временный характер. Я не думаю, что мотивы наших действий могут быть истолкованы ложно всеми, но не подлежит сомнению, что в некоторых кругах они будут ложно толковаться. Я вспоминаю замечания министра иностранных дел Советского Союза в ходе нашего обсуждения проблемы Суэцкого канала. Он дал тогда понять, что правительства Соединенного Королевства и Франции ищут случая силой разрешить свой спор с Египтом из-за Суэцкого канала. В то время мы отвергли это утверждение с тем презрением, которого оно заслуживало. Сегодня утром г-н Соболев сделал намек такого же рода и утверждал, будто некоторые державы подтолкнули израильское правительство на военные действия против Египта. Конечно это утверждение не соответствует истине.

9. Мы сделали все, что было в наших силах, для понижения напряженности на Среднем Востоке, и если вместо этого напряженность повысилась, то это произошло потому, что, к сожалению, ни Израиль, ни его арабские соседи не сочли нужным следовать нашим советам и советам наших друзей. В результате того, что этим советам не следовали, возникло теперешнее крайне взрывчатое положение. Несмотря на все наше желание, как можем мы быть уверены в том, что любое дальнейшее решение Совета окажется на деле достаточным, чтобы урегулировать в нужное время – ибо элемент времени весьма важен – положение, которое грозит полным хаосом?

10. Вряд ли необходимо напоминать Совету, что, к сожалению, те положения Устава, согласно которым Совет должен располагать вооруженными силами, никогда не были проведены в жизнь. Нет нужды входить в объяснение причин этого. Препятствия создавались одним из постоянных членов Совета, чье упорное злоупотребление правом вето значительно способствовало осложнению положения на Среднем Востоке и созданию той крайне серьезной ситуации, перед которой мы сейчас стоим. Это не значит, конечно, что при теперешнем положении Совет Безопасности бессилен. Я считаю, что правильная оценка положения, которую, как я уверен, Совет может сделать, будет значительно содействовать делу мира. Я хочу отметить, что вчера днем, как только сведения о событиях на израильско-египетской границе были получены нами в Нью-Йорке, я немедленно же снесся с представителем Соединенных Штатов и с представителем Франции, являющимся в то же время Председателем Совета Безопасности, чтобы ясно заявить им мое мнение, а именно, что Совет должен сегодня же заняться рассмотрением этого вопроса, – что было подтверждено сегодня утром моим правительством, сообщившим мне, что оно придерживается того же мнения.

11. Я надеюсь, что значительное большинство членов Совета согласится с тем, что решение, принятое французским правительством и правительством Ее Величества, соответствует общим интересам и интересам безопасности и мира. Как я указал, сообщения правительствам Израиля и Египта были переданы несколько часов тому назад. Мне представляется, что в настоящий момент Совет Безопасности не может принять никакого конструктивного решения, которое содействовало бы достижению двоякой цели – прекращению военных действий и обеспечению свободы судоходства по Суэцкому каналу. Ввиду этого нового оборота событий, о котором, когда начиналось наше утреннее заседание, ни я, ни мои коллеги не знали, я надеюсь, что представитель Соединенных Штатов согласится, что, при создавшейся обстановке, было бы бесполезно настаивать на обсуждении внесенного им проекта резолюции на сегодняшнем заседании.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Выступая в качестве представителя ФРАНЦИИ, я заявляю, что французская делегация присоединяется к тому, что было только что сказано представителем Соединенного Королевства. Французская делегация не считает целесообразным рассмотрение в настоящий момент проекта резолюции, внесенного делегацией Соединенных Штатов Америки.

13. Французская делегация оставляет за собой право выступить снова на более поздней стадии настоящих прений.

14. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Как я об этом предупредил сегодня утром, делегация Соединенных Штатов только что внесла свой проект резолюции *[S/3710]*. До его официального внесения было сделано все возможное, чтобы копии этого проекта были доставлены каждому из членов Совета как можно раньше, и я надеюсь, что каждый из них имел возможность внимательно его изучить. Вопросы, затрагиваемые в этом проекте, очень широки, но мне кажется, что он формулирован в очень простых и очень прямых выражениях.

15. Проект резолюции, предлагаемый правительством Соединенных Штатов в данном случае в качестве первого и необходимого шага, весьма краток. Текст же его, мне кажется, говорит сам за себя.

16. В первом пункте преамбулы отмечается никем не оспариваемый факт, а именно – что вооруженные силы Израиля проникли глубоко на территорию Египта, а также факт нарушения Соглашения о перемирии.

17. Во втором пункте преамбулы выражается серьезное беспокойство в связи с этим нарушением Соглашения о перемирии, – беспокойство, которое, как я уверен, все мы испытываем.

18. В пункте 1 резолютивной части содержится призыв к Израилю о немедленном отводе его вооруженных сил за установленные линии перемирия. Это – элементарное требование.

19. В пункте 2*a* проекта резолюции повторяются выражения пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. В подпункте *b* содержится призыв, обращенный к членам Организации, "содействовать Организации Объединенных Наций в обеспечении ненарушимости соглашений о перемирии", которые были заключены под эгидой Организации Объединенных Наций и которые были нами в ряде случаев подтверждены. В подпункте *c* содержится призыв воздержаться от предоставления какой-либо военной, экономической или финансовой помощи Израилю до тех пор, пока он не отведет своих вооруженных сил за установленные линии перемирия. Это, конечно, минимальные санкции.

20. В последнем пункте Генеральному Секретарю предлагается держать Совет Безопасности в курсе выполнения постановлений резолюции.

21. Сейчас, однако, предлагается, чтобы Совет Безопасности отложил свое решение по этому проекту резолюции. Мы только что узнали о сообщении, переданном Египту правительствами Соединенного Королевства и Франции относительно оккупации англо-французскими силами позиций на Суэцком канале – в Порт-Саиде, Измаилии и Суэце. На рассмотрении Совета Безопасности находится ряд пунктов, касающихся положения на Среднем Востоке, но мы считаем, что мы должны прежде всего разрешить вопрос о вторжении в Египет, а затем, если это будет желательным, возобновить обсуждение суэцкой проблемы и других пунктов нашей повестки дня.

22. Мы считаем, что, если наш проект резолюции будет немедленно принят и проведен в жизнь, он явится надлежащим ответом на требования положения, создавшегося в результате вторжения израильских вооруженных сил на территорию Египта. Это вторжение приводится в качестве оправдания ультиматума со сроком в двенадцать часов, который правительства Соединенного Королевства и Франции предъявили Египту и Израилю и в котором от Египта требуется согласие на оккупацию зоны Суэцкого канала. Если этот проект резолюции будет принят и если Израиль выполнит содержащиеся в нем постановления, исчезнут основания для этого ультиматума. Говоря это, я хочу ясно подчеркнуть, что мы не считаем, что, каковы бы ни были обстоятельства, этот ультиматум является оправданием или может считаться соответствующим целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Мы позволяем себе заявить, что едва ли можно возражать против постановлений нашего проекта резолюции, принимая во внимание грозный ход событий, который вызвал рассматриваемое нами положение.

23. Мы искренне надеемся, что Совет, срочно рассмотрев вопрос, внесенный сегодня утром, сделает очевидный, элементарный и по своей сущности неизбежный шаг, т.е. сегодня же примет этот проект резолюции.

24. Как члены Совета говорили в своих утренних выступлениях, возложенная на нас ответственность требует от нас, по меньшей мере, такого решения. Я предлагаю поэтому принять этот проект резолюции и я надеюсь, что, он будет принят немедленно.

25. Г-н БРИЛЕЙ (Югославия) (*говорит по-английски*): Заслушанное нами заявление представителя Соединенного Королевства вносит новый крайне серьезный элемент в и без того напряженное и серьезное положение. В то время как Совет Безопасности, являющийся органом

Организации Объединенных Наций, несущим главную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности, обсуждает меры, которые должны быть приняты ввиду израильской агрессии против Египта, два государства-члена Организации Объединенных Наций по-видимому приняли решение о том, что можно только назвать односторонним применением силы. Они поступили так без каких бы то ни было полномочий от Организации Объединенных Наций и даже без того, чтобы к этому подавали какие бы то ни было основания их собственные конкретные договорные обязательства, которые во всяком случае не могли бы превалировать над обязательствами, принятыми ими на себя согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

26. Еще более странный характер придает положению то, что эта угроза применения силы направлена, прежде всего, против страны, являющейся жертвой агрессии. Египту предлагается отказаться от своего неотъемлемого права на самозащиту, предусмотренного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Египту предлагается также согласиться на занятие части его территории двумя иностранными державами. Для этого ему указан твердый предельный срок в соответствии с самыми худшими традициями той политики ультиматумов, которая, как мы надеялись, отжила свой век.

27. Такой образ действий несомненно противоречит Уставу. Он может создать лишь дальнейшую угрозу международному миру и безопасности. Вполне естественно поэтому, что он вызывает у Совета Безопасности очень большую тревогу. Не только дальнейшее рассмотрение проекта резолюции Соединенных Штатов Советом Безопасности отнюдь не бесполезно в результате этих событий, а, наоборот, оно придает принятию этого проекта, и особенно пункту 2 его резолютивной части, особую срочность.

28. Мы надеемся, что этот проект резолюции, в том виде, в каком он внесен делегацией Соединенных Штатов, будет возможно скорее поставлен на голосование и принят.

29. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация могла бы многое сказать по поводу заявления г-на Диксона, которое мы только что заслушали, относительно ультиматума, предъявленного Египту правительствами Англии и Франции. Я не сомневаюсь, что у членов Совета Безопасности будет еще возможность высказаться по этому вопросу. В настоящее же время я ограничусь лишь заявлением о том, что советская делегация считает, что действия правительств Англии и Франции в данном случае представляют собой попытку использовать создавшееся в Египте в результате агрессии Израиля положение для вооруженного захвата Суэцкого канала. Эти действия нельзя квалифицировать иначе, как агрессию против Египта.

30. События в настоящее время развиваются так быстро, что не время говорить в Совете длинные речи. Совет должен действовать, и действовать быстро. Перед Советом Безопасности находится проект резолюции Соединенных Штатов. Советская делегация отмечает отсутствие в этом проекте важнейшего положения о том, что Совет Безопасности осуждает Израиль за совершенную им агрессию. По мнению советской делегации такой пункт в резолюции полностью оправдан и отвечал бы оценке положения большинством членов Совета. Однако, учитывая то обстоятельство, что время не терпит, советская делегация не вносит никаких поправок к теперешнему проекту резолюции и готова голосовать за него, имея в виду, что проект резолюции содержит два важных – на наш взгляд, наиболее важных в данное время – положения, а именно: Совет Безопасности "1. призывает Израиль немедленно отвести свои вооруженные силы за установленные перемирием линии;" и второй пункт, которому мы придаем важнейшее значение, в особенности в свете ультиматума правительств Англии и Франции: "2. призывает всех членов Организации воздерживаться от применения силы или угрозы применения силы в данном районе любым способом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций".

31. Мы считаем, что резолюция представляет тот минимум, который в данном случае, в данных условиях Совет Безопасности обязан принять. Советская делегация призывает немедленно поставить на голосование этот проект резолюции.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Так как в настоящий момент никто из членов Совета не просит слова, Совету остается, как это было решено в начале настоящего заседания, выслушать заявления сторон.

33. Г-н ЭБАН (Израиль) (*говорит по-английски*): На сегодняшнем утреннем заседании я изложил цели мер безопасности, которые израильские оборонительные силы нашли нужным принять на Синайском полуострове, осуществляя неотъемлемое право нашей страны на самозащиту. Целью этих операций является уничтожение баз египетских *федаин*, с которых вооруженные египетские отряды, находящиеся на особом попечении и под особой властью г-на Насера, вторгаются на израильскую территорию, чтобы совершать убийства и акты саботажа и создавать постоянную угрозу для мирного населения.

34. Мировая общественность естественно спрашивает себя, что представляют собой эти части *федаин*, каковы

последствия их деятельности с точки зрения безопасности Израиля, действительно ли их прошлые действия и их планы на будущее представляют собой для Израиля серьезную опасность и настолько ли эта опасность велика, чтобы у Израиля могли быть реальные основания считать устранение ее необходимым условием своей безопасности и – даже – своего существования.

35. Правительство Израиля представляет народ, одаренный способностью зрело разбираться в вопросах международной реальности. Мы отдаем себе отчет в ограниченности наших сил. Мы хорошо понимаем, что некоторые принимаемые нами меры могут на первых порах натолкнуться на недостаток понимания даже среди наших друзей. Поскольку мы живем в демократическом государстве, наши действия подчинены сдерживающему влиянию общественного мнения, заставляющего нас тщательно и без неуместной опрометчивости взвешивать серьезные решения. Таким образом, наше правительство, – это правительство, подчиняющее свои действия единственной и исключительной цели: обеспечению жизни, безопасности и возможности развития представляемого им народа, охраняя в то же время честь и заботясь о сохранении доверия миллионов людей, связанных с с ним неразрывными узами братства.

36. В последнее время перед правительством Израиля стоял мучительный вопрос: требуют ли обязательства, принятые нами на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, чтобы мы мирились с тем, что вооруженные отряды непрерывно ведут с юга, севера и востока военные действия против нашей страны, нападая по тщательно обдуманному плану с баз, расположенных на Синайском полуострове и в других местах, на наши дома и земли и угрожая самой нашей жизни? Или, напротив, мы поступим в соответствии с нашим неотъемлемым правом на самозащиту, если, не найдя более чем за два года другого выхода из положения, мы перейдем границу и предпримем действия против тех, кто не колеблется, кому совесть не мешает ее переходить, чтобы нападать на нас?

37. Быть может члены Совета Безопасности смогут лучше понять выбор, перед которым мы стояли, и поставить себя на наше место, если они несколько ознакомятся с движением *федаин*, с ролью, которую оно играет в общей схеме египетской агрессии, с его распространением под египетским руководством на другие арабские страны, подпавшие под влияние Насера, и с тем, что произошло бы, если бы мы не сделали сейчас попытки оказать сопротивление этому движению, направленному к разжиганию общего конфликта. Система ведения войны против Израиля посредством использования частей *федаин* была придумана г-ном Насером. Это – один из его вкладов в международную жизнь и мораль нашего времени. После интенсивной подготовки весной и летом 1955 года это новое орудие было пущено в ход в августе текущего года; этим был положен конец периоду относительного спокойствия на египетской границе; более того, это произошло в то время, когда Египет и Израиль вели многообещающие переговоры с начальником штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия, направленные на полное осуществление постановлений Общего соглашения о перемирии 1949 года. Правительство Египта не скрывало этих своих действий и не отрицало своей ответственности за них.

38. Между 30 августа и 2 сентября прошлого года следующие официальные заявления были сделаны, среди прочих, египетскими правительственными властями и органами.

39. 30 августа 1955 года было издано следующее сообщение:

> "Египетские силы были вынуждены проникнуть на территорию оккупированной Палестины и преследовать там нападающих".

40. 31 августа в Каире было выпущено следующее официальное заявление:

> "В течение семи лет арабский народ находился в положении жалобщика; теперь, однако, Египет решил ради блага арабов поставить в это положение Израиль. По сообщению из Нью-Йорка, израильская делегация представила Председателю Совета Безопасности второе письмо. Мы можем расплачиваться с Израилем только его же собственной монетой, нанося удары по сердцу его столицы – Тель-Авива".

41. 31 августа официальное Радио-Каир сообщило египетскому народу о следующей новой военной тактике:

> "Египет решил послать на борьбу своих героев, учеников фараона и сыновей ислама, и они очистят палестинскую землю. Поэтому, готовься, о Израиль, проливай слезы, причитай и плачь, ибо приближается день твоего уничтожения. Так мы решили, и мы верим, что так должно быть. Больше не будет ни жалоб, ни протестов ни Совету Безопасности, ни Организации Объединенных Наций, ни Комиссии по перемирию. Больше не будет мира на границах, ибо мы требуем отмщения, а отмщением будет смерть Израиля".

42. 31 августа в другом официальном коммюнике, переданном по радио, заявлялось:

> "После неоднократных столкновений на границе, имевших место на прошлой неделе, египетские *федаин* приступили к действиям на территории Израиля. Египетские *федаин* проникли в еврейские поселения, разбросанные в районе Негеба до Беершебы и Миг-

даль-Ашкелона на расстоянии 40 км от египетской границы, и дали израильским агрессорам урок, которого они не забудут. Египетские *федаин* посеяли среди граждан Израиля страх и отчаяние".

43. 31 августа в египетской печати появилось сообщение о том, что отряд египетских партизан взорвал радиостанцию Коль-Исраэль, находившуюся на израильской территории на расстоянии девяти миль от границы, после радиопередачи, содержавшей предостережение Египту относительно последствий, которые могут повлечь за собой египетские нападения на Израиль.

44. 2 сентября из Каира было передано по радио следующее официальное заявление:

"Силы египетских *федаин* подошли к Израилю, достигли его столицы Тель-Авива и причинили тяжелые потери израильтянам в районе вдоль границы между Газой и Тель-Авивом. Это, по-видимому, требовалось, чтобы заставить Израиль понять, что мы умеем отплачивать и можем перенести бои в самое сердце Израиля, а также что нападения на палестинских арабов равносильны в наших глазах нападениям на самый Египет. Не поэтому ли, после долгого плача, Израиль обратился к генералу Бернсу с просьбой сообщить Египту о своей готовности, наконец, прекратить военные действия? Пусть это послужит Израилю незабываемым уроком".

45. Таковы документальные данные, относящиеся к зарождению движения *федаин* более года тому назад. Органы ООН многократно осуждали такие действия, объявляя их актами агрессии, возлагали за них ответственность на египетское правительство и требовали их прекращения. В качестве примера я приведу заявление, которое было тогда сделано генералом Бернсом. В своем докладе Совету Безопасности[1] он писал:

"Эпизод, происшедший 22 августа, вскоре повлек за собой целый ряд организованных нападений, которым подвергались перевозочные средства, учреждения и люди и которые производились отрядами мародеров на израильской территории; по моим сведениям, во время этих нападений было убито одиннадцать военных и гражданских лиц и девять человек было ранено.

Число и характер этих актов саботажа, произведенных в глубине израильской территории, далеко от границы, указывают на то, что они совершены организованными и хорошо обученными группами. Результаты расследования, произведенного до сих пор военными наблюдателями Организации Объединенных Наций, подтверждают это предположение. Внезапное возобновление инцидентов такого характера, после того как они прекратились и не возникали в течение трех месяцев, следует считать показательным".

[1] *Официальные отчеты Совета Безопасности, десятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1955 г.*, документ S/3430, пункты 3 и 4.

46. Такова была первая волна деятельности *федаин*, начавшаяся летом 1955 года. Весной 1956 года деятельность групп снова расширилась и усилилась. Это был период, в течение которого гонка вооружений, начатая г-ном Насером при содействии извне, развивалась отнюдь не в пользу Израиля. Члены Совета Безопасности могут вспомнить, как близки были мы к общей войне, в то время как эти отряды врывались в Израиль, а затем возвращались в Египет, выполнив свою задачу убийств и грабежей в соответствии с официальными призывами г-на Насера и его сотрудников и под звук торжествующих криков, распространявшихся всеми средствами информации на арабской территории.

47. В течение этой мучительной весны и лета Израилю пришлось проявить несравненно большую меру самообладания, чем та, которая требуется от суверенного государства, обладающего неотъемлемым правом на самозащиту. Соблюдая историческую истину, протоколы заседаний Совета Безопасности за это угрожающее время хранят хронику нападений *федаин* на Израиль, начиная с апреля 1956 года. Совет вспомнит, что к этому времени зараза движения *федаин* охватила также и другие страны, что было прямым результатом распространения на эти страны насеровской гегемонии. Таким образом, мы могли ожидать нападения любого такого отряда с трех сторон.

48. Хотя другие арабские правительства также несли на себе ответственность за предоставление убежища этим отрядам, их снабжение и их подготовку на своей территории, мы никогда ни на минуту не сомневались, что главная вина и главная ответственность за направление деятельности этих отрядов лежит на Насере. Именно он нажимал кнопки, тогда как другие страдали от последствий взрыва.

49. Вот краткая хроника набегов *федаин* за последние несколько месяцев, начиная с апреля 1956 года.

50. 20 апреля 1956 г. *федаин* из Сирии взорвали установки водоснабжения в деревне Гонен, в Западной Галилее.

51. 29 апреля один солдат был убит и двое ранено в израильской командной автомашине, наскочившей на мину, заложенную *федаин* в девяти километрах к югу от Нир-Ицхак.

52. 6 мая *федаин*, действуя на этот раз из Иордании, взорвали двухэтажный дом; в тот же день они совершили нападение на полицейскую автомашину.

53. 7 мая еще одна автомашина, следовавшая по дороге к югу от Нир-Ицхак, была подорвана миной, заложенной *федаин*.

54. 9 мая *федаин* совершили нападение на гражданскую автомашину, следовавшую по дороге из Рамат-Гакодеш в Кфар-Сава.

55. 15 мая два мотоциклиста были ранены *федаин* близ полицейского поста в Мегиддо.

56. 17 мая египетские *федаин* совершили акт саботажа на железной дороге на расстоянии двадцати километров к северу от Беершебы.

57. 21 мая египетские *федаин* проникли на территорию Израиля близ Нирим; один из них был взят в плен израильскими частями безопасности.

58. 25 мая *федаин*, проникшие на этот раз из иорданской территории, напали на водителя грузовика близ Кубейде и убили его.

59. 6 июня египетские *федаин* обстреляли колонию Афаким.

60. 8 июня *федаин* взорвали близ Кфар-Аза жатвенный комбайн.

61. 24 июня части *федаин* проникли на израильскую территорию близ Керем-Абшалом. Они были отбиты и отступили в направлении к египетской военной позиции.

62. Я хотел бы подчеркнуть, что все эти инциденты имели место после того, как 26 апреля текущего года Генеральному Секретарю были даны заверения о прекращении огня.

63. 8 июля близ Афула *федаин* взорвали израильскую патрульную машину.

64. 9 июля *федаин* напали, на этот раз из Иордании, на гражданскую автомашину между Маале-Акрабим и Эин-Гацева и убили двоих из ее пассажиров.

65. 13 июля на дороге Вильгельма-Иегуд *федаин* убили одного израильтянина.

66. 26 июля *федаин* подвергли обстрелу из автоматического оружия группу лиц, шедших по дороге в Сде-Бокер. В тот же день они открыли огонь по сторожу в киббуце Зиким и ранили его.

67. 27 июля части *федаин* произвели по крайней мере пять нападений. Они проникли на территорию Израиля и открыли стрельбу по сторожу в киббуце Шелах. В районе Ницана они заложили мины, которыми были ранены два пассажира гражданской автомашины. Они забросали гранатами грузовик к югу от Кециот. Они бросили ручную гранату, действуя на этот раз из иорданской территории, в детский дом в Маале-Гахамиша. Они напали на сторожа в районе Лахиша и ранили его.

68. На следующий день, 28 июля, *федаин* из Газской полосы заложили мину, взрывом которой был убит радист Организации Объединенных Наций.

69. 11 августа *федаин* проникли на израильскую территорию близ деревни Эйн-Гашелоша и были отбиты израильскими частями безопасности.

70. 14 августа *федаин* минировали дорогу к северо-востоку от Сде-Бокера.

71. 16 августа они снова минировали пути сообщения близ Сде-Бокера.

72. В тот же день, в районе Маген, близ газской демаркационной линии, они снова заложили мины.

73. На следующий день *федаин*, снова базируясь на Иорданию, совершили нападение на автобус на пути в Элат, причем четыре человека было убито, а девять — ранено.

74. 18 августа группой *федаин* было произведено нападение на израильский армейский патруль близ Тайиба.

75. 10 сентября египетские *федаин* заложили мину на железнодорожных путях к северу от Беершебы.

76. 11 сентября они минировали дорогу к северо-западу от Беершебы.

77. 12 сентября, базируясь на иорданскую территорию, части *федаин* убили трех израильских сторожей в Эйн-Офарим.

78. 13 сентября они открыли огонь из автоматического оружия по израильскому патрулю в районе Маген.

79. 17 сентября они обстреляли водителя грузовика к югу от Кфар-Руппин.

80. 4 октября они произвели нападение из Иордании на гражданскую автомашину между Содомом и Беершебой и убили четырех человек; вскоре после того они напали на такси, убили еще одного человека и ранили другого.

81. 6 октября *федаин* обстреляли товарный поезд близ Туль-Карма.

82. 9 октября *федаин*, действуя из Иордании, убили двух рабочих на цитрусовой плантации близ Эвен-Иегуда. Как я указал на нашем последнем заседании по вопросу о положении в Иордании, в этот раз они изуродовали оба трупа, отрезав у каждого из них по уху.

83. 12 октября *федаин* проникли в Израиль из Египта, но были остановлены в районе Ницана.

84. 14 октября два египетских *федаин* были убиты и два взяты в плен израильскими частями безопасности, преградившими им путь на израильской территории на расстоянии нескольких миль от демаркационной линии близ Сде-Бокера. При допросе пленные *федаин* сознались, что они были посланы офицерами египетской разведки для совершения убийств. На одном из убитых *федаин* было обнаружено удостоверение личности, выдаваемое *федаин*.

85. 18 октября отряд *федаин*, действующий из Ливана, был взят в плен близ Назарета.

86. 20 октября египетские *федаин* убили трех израильских солдат и ранили еще двадцать семь, когда израильская командная автомашина наскочила на мину в районе Ницана-Рафах.

87. 24 октября один *федаин* был убит при попытке группы египетских *федаин* проникнуть в Израиль близ Деклат.

88. В тот же день два *федаин*, проникших в Израиль, были взяты в плен близ Беершебы.

89. 28 октября *федаин* взорвали колодец между Эрецом и Нир-Амом.

90. Чтобы довести эту хронику набегов и угроз, превративших жизнь в Израиле в ад, до сегодняшнего дня, я упомяну, что 28 октября три отряда *федаин* вторглись в Израиль; у них произошло столкновение с израильскими силами в районе Эреца. Два из этих отрядов были взяты в плен, а третий был отбит.

91. В течение всего этого периода времени органы Организации Объединенных Наций, которым было поручено поддержание безопасности на нашей границе, были заняты преимущественно проблемой *федаин*. 8 апреля 1956 года начальник штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия обратился с письмом к министру иностранных дел Израиля. В этом письме имеются следующие места. Генерал Бернс писал:

> "Я шлю министру иностранных дел Египта протест против действий *федаин*, исходя из предположения, что эти действия совершаются с разрешения египетских властей или ими допускаются, и предлагая им немедленно отозвать с территории Израиля всех лиц, находящихся под юрисдикцией Египта.
>
> Этот протест является следствием моей попытки от 6 апреля получить заверения, что египетские власти не имеют в виду допустить проникновение этих террористов в Израиль.
>
> Я настоятельно рекомендую, чтобы Израиль воздержался от попытки репрессалий против этих действий Египта".

92. Мы от таких попыток воздержались. В весьма показательном месте своего письма генерал Бернс заявляет:

> "Я считаю, что, если эти набеги *федаин* производятся по приказу египетских властей, Египет поставил себя сейчас в положение агрессора".

93. Для подведения итога некоторых последствий этих действий может быть целесообразно представить Совету Безопасности общие цифры потерь, понесенных Израилем в результате актов насилия и убийств, совершенных на этой стадии войны Египта против Израиля. За шесть лет, в течение которых ведутся эти военные действия в нарушение Соглашения о перемирии, имело место 435 случаев набегов на Израиль из территории, находящейся под властью Египта, 1 843 случая вооруженных грабежей и краж, 1 339 случаев вооруженных столкновений с египетскими вооруженными силами и 172 акта саботажа, совершенных в Израиле египетскими воинскими частями и *федаин*. В результате этих враждебных действий, проводимых Египтом в пределах Израиля, 364 израильтянина были ранены и 101 – убит. В течение одного 1956 года в результате египетских актов агрессии этого типа 28 израильтян были убиты и 127 – ранены.

94. Нельзя утверждать всерьез, что правительство Египта не несет прямой ответственности за эти действия. За последние месяцы нам стало ясно, что правительства арабских стран и, в частности, правительство Египта рассматривают движение *федаин* не только как способ досаждать Израилю, но и как орудие его уничтожения. Сам главнокомандующий г-н Насер следующим образом определил 28 мая текущего года цели движения *федаин*, заявив:

> "*Федаин*, т.е. палестинская армия, которая в начале своего существования, в прошлом году, была небольшой силой, насчитывавшей 1 000 человек, сейчас велика по своей численности, хорошо подготовлена и располагает соответствующим снаряжением. Я верю в силу, боеспособность, преданность и доблесть этой армии. Дело этих солдат – мстить за свою родину и за свой народ".

95. 19 июня, говоря о движении *федаин*, г-н Насер заявил:

> "Мы обязаны быть сильными, чтобы освободить все арабские страны от Марокко и Багдада и чтобы восстановить права палестинского народа".

96. Согласовав свои военные планы с Сирией и с Саудовской Аравией, главнокомандующий египетской армией генерал Абдель Хаким Амер заявил следующее:

> "Теперь, когда приближается решительный час, я и члены революционного совета будем в первых рядах сражающихся. В этой битве наши враги убедятся в своей слабости, и победа останется за вами и всеми другими арабскими государствами".

Несколько позднее тот же самый главнокомандующий заявил:

> "Израильская опасность более не существует. Египет достаточно силен, чтобы стереть Израиль с лица земли".

97. Совет Безопасности отметил, надеюсь, что это – лишь наиболее острая форма войны, которую ведет против нас Египет. Ибо то, что происходит, это – новый, и при этом наименее рискованный, способ ведения войны. В основе его лежит теория одностороннего состояния войны. Египетско-израильская граница может быть уподоблена улице с движением в одну сторону; она долж-

на предоставлять египетским отрядам широкую возможность проникать на территорию Израиля на такую глубину, какую им угодно, чтобы выполнять там возложенные на них поручения и затем возвращаться; но этот путь должен быть открыт только для них; он должен быть закрыт для какого бы то ни было ответного мероприятия.

98. Я говорил о случаях проникновения в Израиль вооруженных отрядов, за которые несет ответственность г-н Насер. Никто никогда не созывал заседания Совета Безопасности, чтобы осудить эти вторжения, потребовать их прекращения или угрожать Египту последствиями за невыполнение Соглашения о перемирии. Разве можно, однако, требовать, чтобы Израиль примирился с положением, при котором любая арабская страна, которая пожелает слать свои отряды на израильскую территорию, чтобы убивать там жителей, грабить и разрушать, имела возможность это делать, полагаясь на международную апатию?

99. Вносить резолюции для защиты *федаин* от опасности, которая может им угрожать в их собственном убежище, конечно, можно. Но фактом остается то, что Совет Безопасности никогда не принимал никаких резолюций, конкретно направленных на защиту израильского населения от вторжений отрядов *федаин* и от производимых ими разрушений. Израильский народ не может понять такой дискриминации. Он не понимает, почему защита Устава не распространяется также и на ни в чем не повинных работников, возделывающих свои поля, на женщин в своих домах и на детей в священный час молитвы, которых расстреливают и убивают *федаин* во время своих набегов, и отчего такой защитой пользуются только те, кто по ту сторону границы организует эти набеги, сея в Израиле смерть и разрушение, не будет ли парадоксом, если международная защита явится привилегией тех самых отрядов *федаин*, которые представляют собой величайшую угрозу безопасности на Среднем Востоке?

100. Некоторое время тому назад, обсуждая проблему Суэцкого канала, я говорил о парадоксе одностороннего состояния войны. Я прошу разрешения напомнить о том, что я тогда сказал:

> "В основе этой напряженности лежит теория и практика состояния войны. Египет считает, что существует "состояние войны", и провозглашает его. Во имя этого "состояния войны" Египет доказывает "право" совершать по своему усмотрению враждебные акты против Израиля. С другой стороны, Египет претендует на иммунитет от любых враждебных ответных действий со стороны Израиля. Это является доктриной одностороннего ведения войны, которая не имеет ни параллели, ни прецедентов в международной юриспруденции" *[694-е заседание, пункт 6]*.

101. У правительства Израиля было полное основание опасаться, что такого рода деятельность возобновится еще в более широком масштабе, чем тот, в котором они велись во время первой волны набегов *федаин* в августе 1955 года или во время их новой вспышки весной 1956 года. После совещания начальников штаба Египта, Сирии и Иордании в Аммане у нас были более чем когда-либо раньше веские основания считать, что такая новая вспышка неизбежна. Мы надлежащим образом сообщили эти сведения ряду правительств, заинтересованных в поддержании мира и безопасности на Среднем Востоке. На следующий же день после того, как мы сообщили о наших опасениях, начали появляться отряды *федаин*. Три таких отряда проникли на нашу территорию в воскресенье, причем два были взяты в плен, а третий отступил на одну из своих баз на Синайском полуострове.

102. Из изучения официальных арабских источников ясно, что возобновление нападений будет сопровождаться поразительно откровенными признаниями. Вот текст одного официального арабского сообщения, переданного по радио 16 октября 1956 года в 16 ч. 30 м.:

> "Штаб *федаин* в Газе выпустил сообщение, в котором заявляется, что 13 октября группе *федаин* удалось перейти южную границу Палестины с целью обнаружения пунктов сосредоточения и фабрик, которые сионисты начали переносить в прибрежный район, желая их удалить из радиуса действия египетских орудий, угрожающих им разрушением. В сообщении штаба *федаин* в Газе говорится также, что все *федаин* благополучно возвратились на свои базы, за исключением двух, которые по-видимому были убиты в столкновении, произошедшем между ними и сторожами, охранявшими дом премьер-министра Бен Гуриона в Сде-Бокере. Кроме того, два других *федаин* были по-видимому ранены и взяты в госпиталь в Рехоботе. Еще один, пятый, *федаин* также пока не вернулся из этой миссии в оккупированной Палестине".

Эта передача, в которой приводился текст сообщения, выпущенного штабом *федаин* в Газе, была слышна в Дамаске.

103. При таком положении вещей, позиция и точка зрения израильского правительства – ясны. Наша точка зрения определяется основным понятием взаимности. Если граница между Египтом и Израилем должна охранять египетскую территорию от израильских вторжений, то она должна также защищать израильскую территорию от египетских вторжений. Мы считаем очевидной истиной, что жизнь израильских мужчин, женщин и детей не менее священна и достойна международной защиты, чем жизнь тех наемных бандитов-*федаин*, которые являются главным орудием Насера в его агрессивной политике, подрывающей мир и уважение к праву на Среднем Востоке.

104. Как бы ни были серьезны эти инциденты, за ними скрываются еще более важные проблемы. Мировое общественное мнение должно произвести выбор между двумя кандидатами на его доверие: с одной стороны, это – фермеры и рабочие, мужчины, женщины и дети Израиля, а с другой – воины-фанатики, объединенные в группы *федаин*. За этим противопоставлением, на более высоком плане, стоит противопоставление Израиля и Насера. Маленький народ строит свое общество и свою культуру на своей возрождающейся родине. С первых дней своего существования он становится объектом вооруженных нападений своих соседей, старающихся стереть его с лица земли.

105. Я не могу забыть, что Совету Безопасности понадобилось восемь недель, чтобы добиться вывода египетской и других арабских армий из территории, находящейся под суверенитетом Израиля. Быть может Совет добивался вывода этих армий не слишком настойчиво или усердно. В последующие годы конфликта соседи Израиля продолжали предпринимать против него всякого рода военные действия и старались уничтожить его путем вооруженной интервенции, блокады и бойкота. Они посылали на его территорию свои вооруженные отряды для убийства и грабежа. Они всеми средствами стараются добиться того, чтобы нигде в Израиле не было спокойствия, необходимого для мирных занятий. Они выкрикивают самые страшные угрозы, призывая к уничтожению Израиля. Они вооружаются до зубов, чтобы выполнить это задание. Они заявляют, – как они заявили на прошлой неделе из Каира, – что они сами выберут место и время для последнего боя, а мы должны пассивно ожидать их решения. Они заявляют, что они уже находятся в состоянии войны с Израилем. Они захватывают величайший из международных водных путей и обращают его в орудие национального давления, попирая таким образом международное морское право.

106. По всей Африке и Азии, повсюду, куда только распространяется губительное влияние насеризма, оно активно содействует подрыву мира и прогресса и ведет в направлении к установлению властолюбивой и ненасытной гегемонии. Теперь, когда г-н Насер считает, что он унизил международный коллектив и морские державы, он возвращается к своему первому объекту – Израилю, который должен подвергнуться новой волне нападений *федаин* с трех сторон.

107. Поэтому, подвергая внимательному рассмотрению все предложения, направленные на упрочение безопасности на Среднем Востоке, мы решительно и с негодованием отвергаем предъявляемые к нам обвинения в агрессии. На Среднем Востоке совершаются акты агрессии и имеется налицо состояние войны, но мы являемся их жертвой, а не их виновниками. Говоря, что мировая общественность должна решить, кто заслуживает ее доверия, я имею в виду именно это. Заслуживает ли доверия маленький свободный народ, организующий свою родину в условиях мира и созидательного труда, или диктатура, пробавляющаяся в международной жизни нашего времени блефом, угрозами и вымогательством, угрожающая миру ряда стран, открыто признающая, что она ведет войну, старающаяся ущемить жизненную артерию мировых путей сообщений, толкающая Средний Восток и весь мир все ближе и ближе к краю пропасти, старающаяся запугать всех, стоящих у нее на пути, – всех, за исключением, по крайней мере, одного народа, который отказывается поддаваться страху, одного народа, которого никогда не мог запугать никакой диктатор в истории, народа, восставшего против всех тиранов в истории, народа, который знает, что умиротворение деспотов может дать только ненадежную передышку и что правительство, которое позволило бы, чтобы его граждан ежедневно убивали в их собственных домах, перестало бы служить той цели, ради которой создаются правительства?

108. Таково общее положение и таковы проблемы, под влиянием которых мое правительство приняло свое решение. Мы стояли перед этими проблемами в одиночестве, и мы решили именно с этой, а не с какой-либо другой целью воспользоваться нашим суверенным правом на самооборону. Израиль не намерен завоевывать никаких новых территорий, но он решил уничтожить базы в Синайской пустыне, базы, опираясь на которые в его пределы приходят убийство, смерть и разрушение.

109. Мы стремимся и мы всегда стремились к миру, и мы готовы на него сейчас, но это должен быть подлинный мир, – мир, опирающийся на соглашение, мир без бойкота или блокады, мир без банд убийц-*федаин*, словом – мир, основанный на общем уважении к идеалам и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

110. Г-н ЛУТФИ (Египет) (*говорит по-французски*): Я не намерен отвечать г-ну Эбану по следующей простой причине. Г-н Эбан все время говорил нам о *федаин*. Поскольку мне известно, обсуждаемый нами сегодня вопрос, внесенный на наше рассмотрение представителем Соединенных Штатов Америки, формулирован, как "Шаги к немедленному прекращению военных действий Израиля в Египте".

111. Что же касается оскорблений и ругательств, которые г-н Эбан счел уместным произнести по адресу руководителей Египта в связи с вооруженной агрессией, совершенной Израилем, то я не последую за ним на этот путь. Я даже не снизойду до ответа.

112. Я воспользуюсь предоставленным мне словом, чтобы обратить внимание Совета на то, что я просил сегодня *[S/3712]* о включении в повестку дня нового пункта относительно франко-британского ультиматума,

в котором содержится угроза агрессии в отношении Египта. Речь идет не более и не менее как об оккупации трех египетских городов, а именно – Измаилии, Порт-Саида и Суэца.

113. Так как срок этого ультиматума истекает завтра в 6 ч. утра по египетскому времени, моя делегация просит, чтобы Совет Безопасности собрался сегодня же вечером для обсуждения этого вопроса.

114. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Сегодня утром я сказал, что Совет должен принять решение, и решение быстрое, единогласное и эффективное. Я хочу напомнить вам, что в настоящий момент мы заняты не всей сложной палестинской проблемой в целом; мы занимаемся лишь одним ее аспектом – тем, на который наше внимание было обращено письмом представителя Соединенных Штатов Америки *[S/3706]*. В связи с этим, делегация Перу считает, что следует строго придерживаться положений статьи 40 Устава, оставив рассмотрение других аспектов проблемы на будущее, в спокойной и беспристрастной обстановке, когда в нашем распоряжении будет иметься вся информация – доклады начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия, а также данные, которые нам смогут представить Генеральный Секретарь и стороны в споре. Речь, таким образом, идет исключительно о предупреждении еще большего обострения существующей крайне серьезной ситуации и о немедленном принятии необходимых для этого мер.

115. Я считал поэтому, что единственное, что мы должны были делать, это – подождать внесения проекта резолюции, в котором внимание Совета Безопасности обращалось бы на существующую крайне серьезную ситуацию, требующую, как мне представляется, срочного принятия резолюции, основывающейся на статье 40, чтобы мы могли с ней ознакомиться и немедленно ее проголосовать.

116. Теперь на нашем рассмотрении находится такой проект резолюции. Мне кажется, что в нем не затрагиваются никакие посторонние аспекты проблемы. В нем даже не предусматривается – что, по-моему, благоразумно и справедливо – применение других статей главы VII. В нем тем более нет речи о применении статьи 39. Этот проект ограничивается теми предварительными мерами, которые Совет Безопасности безусловно обязан принять.

117. Я попытаюсь разъяснить как можно более кратко, почему Совет безусловно обязан сделать это. Поддержание мира полностью лежит на ответственности Организации Объединенных Наций. Если можно так выразиться, Организации Объединенных Наций принадлежит монополия в области принятия мер, направленных на поддержание мира, ибо в этом и заключается цель, ради которой она была создана. Если мы допустим, что силы, могущие поддерживать мир, существуют вне Организации Объединенных Наций, она утеряет свой raison d'être – смысл ее существования исчезнет. Мы обслуживаем региональные организации, которые, в свою очередь, действуют в рамках Организации Объединенных Наций; мы признаем право на индивидуальную и коллективную самооборону, которая опять-таки должна осуществляться в рамках Организации Объединенных Наций.

118. Кроме того мы считаем, что если Совет оказывается парализованным по причине вето, то это не освобождает Организацию Объединенных Наций от ее исключительной и главной ответственности за поддержание мира, так как в резолюции 377(V) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Единство в пользу мира", мы постановили, что Ассамблея может принимать все те меры, которых не принял Совет. Таким образом, по-моему, Совет не может уклониться от выполнения своих функций по поддержанию мира; он может только делегировать эти функции особым постановлением; это не относится только к случаям самообороны. Если это так, то проект резолюции Соединенных Штатов должен рассматриваться с точки зрения именно этих принципов.

119. Мне представляется, что в проекте резолюции Соединенных Штатов предусматриваются необходимые срочные меры, которыми, по-моему, являются вывод войск из занятой ими территории и прекращение огня, а также соблюдение того другого требования, в котором заинтересована не одна, а обе стороны, а именно – требования о выполнении соглашений о перемирии. Это относится не только к тем претензиям, которые могут быть у Египта к Израилю, но также к любой претензии, которую с полным на то основанием Израиль может представить к Египту.

120. Поэтому я считаю, что проект резолюции Соединенных Штатов полностью соответствует положениям Устава. В нем предусматривается принятие необходимых мер, а именно – вывод вооруженных сил и восстановление статус-кво, равно как и соблюдение территориальной неприкосновенности демаркационной линии перемирия, гарантированной Советом Безопасности, а также Общего соглашения о перемирии, подписанного под эгидой Совета. Это соглашение о перемирии имеет двоякое значение: оно является торжественным двусторонним соглашением между сторонами в споре и оно носит еще более священный характер, будучи выражением воли Совета Безопасности, создавшего Смешанную комиссию по перемирию именно для того, чтобы обеспечить соблюдение его условий. В проекте резолюции сторонам в споре настоятельно предлагается воздерживаться от применения силы или угрозы применения силы любым способом, несовместимым с целями Организации

Объединенных Наций – что является точным воспроизведением слов пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Наконец, в этом проекте Генеральному Секретарю предлагается держать нас в курсе происходящего и делать все рекомендации, которые он признает целесообразными для поддержания международного мира и безопасности и для выполнения прежних резолюций.

121. Хотя я и изучил этот проект резолюции самым внимательным образом, я не имею никаких возражений или замечаний против него. Один момент мне казалось, что было бы лучше категорически заявить, что Совет подтверждает все полномочия Смешанной комиссии по перемирию и что ей предоставляется полная компетенция по принятию решений. В этом, однако, нет необходимости, так как в проекте по существу говорится то же самое, хотя на этом и не делается особого упора, так как в нем предлагается всем членам Организации обеспечить ненарушимость соглашений о перемирии; это является, конечно, не только подтверждением полномочий Комиссии, но также призывом к сотрудничеству с ней всех государств-членов Организации.

122. Я сказал, что мы должны принять быстрое и эффективное решение. Я считаю, не входя в другие вопросы, которые не касаются непосредственно предмета, рассматриваемого сейчас Советом, и которые я не намерен обсуждать, чтобы не нарушать спокойной атмосферы прений, – я считаю, что необходимо, насущно необходимо, не только в интересах мира, но также в интересах чести и престижа Совета, и при этом не с точки зрения его самолюбия, а с точки зрения выполнения им своего долга, немедленно поставить этот проект резолюции на голосование. Я об этом настоятельно прошу и я к этому стремлюсь.

123. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я отдаю себе отчет в том, что становится поздно и я займу внимание Совета всего на несколько минут. Я хочу прежде всего выразить свою признательность членам Совета, высказавшимся положительно о проекте резолюции Соединенных Штатов. Разрешите мне также сказать, что я согласен с теми, по мнению которых в этот проект резолюции не следует вносить поправок. Я говорю это не потому, что данный проект резолюции безупречен, а потому, что крайне важно, чтобы мы приняли быстрое решение. В известном смысле Совет может быть уподоблен врачу, перед которым находится пациент с прорывом аппендикса, у которого начинается перитонит. Необходима быстрая и точная операция; такой операцией должно явиться принятие нами этого проекта резолюции. Я надеюсь поэтому, что поправки вноситься не будут.

124. Я предлагаю также, чтобы в соответствии с правилом 32 правил процедуры этот проект резолюции голосовался в целом, ибо в действительности он и является единым целым, проникнутым своим собственным внутренним единством.

125. Есть одно изменение, предлагаемое несколькими членами Совета, которое я принимаю в интересах общего согласия, хотя я лично и не считаю его необходимым. В соответствии с этой поправкой должен быть включен новый пункт 1, гласящий:

> "*призывает* Израиль и Египет немедленно прекратить огонь".

Теперешний пункт 1 проекта резолюции станет тогда ее пунктом 2, и его последующие пункты будут также перенумерованы соответствующим образом.

126. В интересах пополнения информации Совета позднейшими имеющимися у нас данными, разрешите мне огласить следующие только что полученные мною из Вашингтона сведения. Как только президент Эйзенхауэр узнал из сообщений печати о предъявленном правительствами Соединенного Королевства и Франции Египту и Израилю ультиматуме, в котором предусматривается через двенадцать часов временная оккупация зоны Суэцкого канала, он обратился со срочным личным посланием к премьер-министру Великобритании и к премьер-министру Франции. В этом послании президент Эйзенхауэр выразил свою искреннюю надежду, что Организации Объединенных Наций будет дана полная возможность разрешить спорные вопросы мирными, а не насильственными, мерами.

127. Правительство Соединенных Штатов по-прежнему считает, что посредством таких мер можно прийти как к восстановлению положения, предусмотренного перемирием между Египтом и Израилем, так и к справедливому разрешению спора о Суэцком канале.

128. Г-н УОЛКЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): Заявление, с которым я выступил в Совете сегодня утром, было основано на последних инструкциях, полученных мною от моего правительства. Я ясно заявил, что нашей целью в этом вопросе является немедленное прекращение военных действий и что это же должно быть целью Совета Безопасности. Вместе с тем я заявил, что, по мнению моего правительства, прежде чем обсуждать вопрос о том, какие меры представляются наиболее рациональными для достижения целей, относительно которых мы все согласны, Совет должен озаботиться получением объективного и официального отчета о событиях.

129. В ходе прений мы получили значительное количество дополнительной информации, и мы заслушали важные заявления представителей Египта и Израиля. К сожалению, однако, до сих пор мое правительство не имело возможности обсудить последние события и фак-

ты, сообщенные нам за эти несколько последних часов, и дать мне руководящие указания. Даже текст проекта резолюции Соединенных Штатов был мною получен только сегодня днем, и хотя он и был немедленно послан в Канберу, он только в этот момент может поступить там на обсуждение министров.

130. Между тем, нам было сообщено о решении, принятом правительствами Соединенного Королевства и Франции, и представитель Соединенного Королевства доказывал не без убедительности, что, по его мнению, такого рода мероприятия скорее могут привести к прекращению военных действий – что является нашей целью – чем принятие проекта резолюции Соединенных Штатов. Наши отношения с Соединенными Штатами настолько близки и мы настолько ценим их усилия, направленные на поддержание мира, что мне крайне неприятно делать какие бы то ни было возражения против настойчивого предложения г-на Лоджа о немедленном голосовании. Я думаю, однако, что не будет ничего предосудительного, если моя делегация предложит не производить голосования сегодня днем и отложить решение вопроса на более позднее время, что дало бы мне возможность получить инструкции, основанные на обсуждении моим далеким правительством фактов, о которых мы сегодня узнали. Если нам будет предложено голосовать в настоящий момент, я должен буду от голосования воздержаться.

131. Я хотел бы также заметить, что перерыв мог бы дать время для размышления и что обмен мнениями поможет избежать трагических расхождений во взглядах между нашими друзьями, которые совместно несут на себе столь значительную долю бремени по поддержанию свободы и по строительству мира, основанного на мирных принципах.

132. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (*говорит по-английски*): Я весьма внимательно выслушал все речи, которые были произнесены в течение настоящих прений, включая речь представителя Израиля. Хотя я и не согласен с тезисами г-на Эбана, я должен признаться, что я не могу не сочувствовать его стране в связи с дилеммой, перед которой она стоит. Более того, речь г-на Эбана возбудила во мне весьма грустные чувства, Эта речь заставила меня осознать теперешнюю слабость, можно почти сказать – бесполезность, Организации Объединенных Наций вообще, а в частности Совета Безопасности. Государства обращаются к Совету в поисках защиты от несправедливости. Совет, однако, был в состоянии лишь в очень немногих случаях предоставить им такую защиту. Государства обращались сюда в поисках гарантии на будущее. Но мы никому не могли дать такой гарантии.

133. Израиль решил разрешить стоящие перед ним проблемы по-своему. Ответственность за его выбор – и, я скажу, выбор неудачный – ложится в известной мере на Совет Безопасности. Я должен, тем не менее, заявить, что я не согласен с тезисами представителя Израиля. Во-первых, я считаю, что меры, принятые Израилем, лишь ухудшают положение. Во-вторых, эти меры несоизмеримы с тем ущербом, который, по словам его правительства, был ему причинен. Ввиду этого моя делегация считает для себя возможным поддержать проект резолюции, внесенный делегацией Соединенных Штатов.

134. Поскольку я понимаю, этот проект резолюции был изменен и в него был включен новый пункт. Если я правильно расслышал, этот новый пункт станет первым пунктом; он будет гласить:

> "*призывает* Израиль и Египет немедленно прекратить огонь".

Теперешний пункт 1 должен стать пунктом 2 и текст его останется тем же, что сейчас, т.е. будет гласить:

> "*призывает* Израиль немедленно отвести свои вооруженные силы за установленные перемирием линии".

Этими двумя пунктами на Израиль возлагаются два обязательства, а именно, во-первых, прекратить огонь и, во-вторых, отвести вооруженные силы. Как я указал на это сегодня утром, мне представляется несомненным, что прекращение огня и отвод вооруженных сил неотделимы одно от другого. Одно не возможно без другого. Моя делегация всецело поддерживает эти два пункта.

135. Теперешний пункт 2 становится пунктом 3. Относительно подпункта *a* этого пункта у меня есть некоторые сомнения. В настоящее тяжелое время, когда события развиваются с большой быстротой, я, в качестве представителя своего правительства в Совете, должен, поскольку это возможно, предвидеть предстоящие события и заранее испрашивать инструкции. Мое правительство также должно и старается, поскольку это возможно, предвидеть ход событий и заранее давать мне инструкции. Но возможности, предусматриваемой в этом подпункте, не предвидели ни я, ни моя делегация, ни мое правительство. Поскольку дело касается этого подпункта, у меня инструкций нет. Я не могу голосовать ни за, ни против него.

136. Если этот проект резолюции будет голосоваться в целом, я буду за него голосовать с той оговоркой, что поданный мною голос не налагает на мое правительство никаких обязательств в отношении этого пункта.

137. Я считаю, что обсуждаемый нами вопрос отличается большой срочностью. Я не хочу просить Совет отложить голосование по важному проекту резолюции такого рода и я считаю, что прекращение огня и отвод

войск должны быть проведены как можно скорее. Поэтому я решил не просить Совет Безопасности об отсрочке голосования. Я буду голосовать за этот проект резолюции в целом с той оговоркой, что поданный мною за него в целом голос никоим образом не связывает моего правительства в отношении положений подпункта *a*. Подпункты *b* и *c* для нас приемлемы. Теперешний пункт 3 должен стать пунктом 4, и пункт 4 будет для нас также приемлем.

138. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): По-видимому в Совете обозначаются некоторые расхождения во мнениях и, так как я считаю, что в основном мы преследуем общие цели и что, как это само собой разумеется, необходимо, где только возможно, такие расхождения устранять, я позволю себе выступить снова. Возможно, что в своем предыдущем выступлении я говорил недостаточно ясно.

139. Было замечено, и замечено, конечно, совершенно справедливо, что основным долгом Совета Безопасности является поддержание международного мира и безопасности. К той же самой цели стремятся, конечно, правительства Соединенного Королевства и Франции. Как я сегодня на это уже указал, дальнейшим соображением, из которого мы исходим, является угроза Суэцкому каналу, созданная тем, что близ него происходят военные действия. Проблема канала возникает именно ввиду происходящих событий. Для нас очевидно, что каналу угрожает опасность. Эта опасность возникла в результате хода военных действий, и мы считаем ее подлинной и серьезной. Это – угроза проходящим по каналу судам и перевозимым на них грузам. Это – угроза самому каналу. Под угрозой находится также принцип свободы судоходства по важнейшим международным водным путям. Именно поэтому я не мог согласиться с приводившимся здесь доводом о том, что палестинский вопрос и вопрос канала можно в стоящей перед нами проблеме разделить. По нашему мнению, они неразрывно связаны друг с другом. Я ясно подчеркнул этот пункт, так как для того, чтобы не составить себе ложного представления о причинах, побудивших мое правительство и правительство Франции принять то решение, которое, по нашему мнению, нам предписывает наш долг, необходимо понять, что между этими двумя аспектами проблемы существует неразрывная связь или что, говоря иными словами, цепь событий связала их друг с другом.

140. Еще одним из руководящих нами соображений было соображение срочности. Если бы мы считали, что в настоящий момент Совет Безопасности действительно может развести сражающихся и защитить канал, мы, конечно, предпочли бы прибегнуть к этому средству. Но, вопреки высказывавшейся здесь противоположной точке зрения, я считаю своим долгом снова высказать следующее положение: мы весьма сомневаемся, чтобы Совет действительно мог принять решение с достаточной быстротой. События же развиваются быстро – слишком быстро для того, чтобы слова, даже слова Совета, могли на них оказать влияние.

141. У нас имеется и еще одно соображение. В Египте находятся многие тысячи британских и французских граждан. Постепенно события, которые начались с вторжения Израиля в Египет, превратились в военные действия, а военные действия создали опасное положение. В этих условиях необходимо обеспечить защиту жизни англичан и французов. Я еще раз подчеркиваю, как уже подчеркивал сегодня, что мы, конечно, не хотим оставлять никаких войск в этом районе ни на минуту дольше того, чем это необходимо для защиты наших соотечественников, для содействия прекращению огня и ликвидации весьма серьезной опасности развертывания военных действий на берегах канала.

142. Таковы, повторенные вкратце, основания, побудившие наше и французское правительства пойти на принятое ими решение. Мы считаем, что это – серьезные основания и что они соответствуют общим интересам.

143. Мы, конечно, никоим образом не забываем о роли Совета Безопасности, не пренебрегаем ею или лежащими на нас, как на членах Организации Объединенных Наций, обязательствами. Этот важный вопрос подлежит рассмотрению Совета Безопасности. Вчера, как только кризис возник, мы сами ясно заявили, что, по нашему мнению, Совет должен этот вопрос обсудить и, конечно, высказаться по нему. Он озабочен этим вопросом не только потому, что он несет общую ответственность за мир и безопасность, но также ввиду своей особой заинтересованности в палестинском вопросе и своей особой ответственности за него. Я искренне считаю, однако, что в настоящий момент для Совета не время занимать в этом важном вопросе какую бы то ни было позицию.

144. Далее я должен указать на то – и это вытекает из всего, мною сказанного – что, по-моему, курс, намеченный делегацией Соединенных Штатов в ее проекте резолюции, как безупречен последний ни был бы, не может рассматриваться как лучший или даже как приемлемый курс при данной конъюнктуре. Поэтому я настоятельно рекомендую Совету не продолжать рассмотрения этого вопроса в настоящий момент.

145. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Я хочу сделать лишь несколько кратких замечаний в ответ на то, что было сказано уважаемым представителем Австралии. При нормальных обстоятельствах я был бы, конечно, за то, чтобы из любезности к одному из членов Совета отложить голосование на день или два. В настоящем случае, однако, мы не можем позволить себе терять время. Это объясняется рядом хорошо известных Совету обстоятельств, из которых

не последнее значение имеет то, что срок британско-французского ультиматума истекает завтра в шесть часов утра.

146. Сегодня утром, когда представитель Австралии выразил свое согласие с нами, я надеялся, что он естественно будет голосовать за наш проект резолюции, поскольку мне казалось, что этот проект содержит в в себе те самые чувства, которые были им высказаны. Но судить об этом, конечно, его дело.

147. Ввиду этого и принимая во внимание срочность положения, я, в качестве представителя Соединенных Штатов, вынужден, как мне ни неприятно, не соглашаться с представителем Австралии, возражать против предложений об отсрочке или об отложении заседания; я считаю, что проект резолюции Соединенных Штатов находится на рассмотрении Совета. Поэтому, после того как все члены Совета выскажутся, – а я, конечно, не хочу никому из них мешать высказаться, – я настоятельно предлагаю, чтобы проект резолюции был немедленно поставлен на голосование.

148. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Я буду очень краток, – краток потому, что стрелка часов очень быстро приближает нас к тому времени, когда истекает ультиматум. Я не знаю, насколько́ я прав, но в прессе сообщается, что время этого ультиматума истекает в 11 ч. 30 м. по нью-йоркскому времени, т.е. через четыре с небольшим часа; а мы присутствуем здесь при совершенно определенной попытке применения тактики замедления рассмотрения в Совете этого вопроса, и в применении этой тактики принимают участие как раз те, кто заинтересован в том, чтобы Совет не принял решения до истечения ультиматума, т.е. я имею в виду представителей Израиля, Англии и солидаризировавшегося с ними, к сожалению представителя Австралии.

149. Представитель Англии говорил нам здесь, что в настоящее время Совет не должен занимать позицию в этом вопросе, т.е. в то время как совершен акт агрессии со стороны Израиля против Египта, в то время как Египту предъявлен истекающий через четыре часа ультиматум, в результате которого на территории Египта высадятся английские и французские войска, представитель Англии предлагает нам не занимать позиции в этом вопросе.

150. Я думаю, что не только члены Совета, но и все мировое общественное мнение поймет, в чем смысл такого предложения Совету Безопасности. А смысл этот очень ясен: Совет Безопасности не должен действовать в тех условиях и в тот момент, для которых он создан, – для пресечения агрессии.

151. Я призываю Совет Безопасности немедленно приступить к голосованию.

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Записан еще один оратор, а именно – представитель Франции, являющийся Председателем настоящего собрания. В соответствии с установившейся процедурой, изложив вкратце свою позицию, французская делегация ожидала окончания прений, чтобы потребовать слова. Таким образом, отныне Председатель будет говорить в качестве представителя Франции.

153. Все говорившие до меня ораторы были согласны в том, что положение крайне серьезно. Это мнение разделяется и французской делегацией. Она не может, однако, вынести суждение и приговор относительно происходящих событий, относительно связанной с ними ответственности. Она считает даже, что самая попытка вынести такое суждение, самая формулировка такого приговора осложнила бы без надобности это положение.

154. То, свидетелями чего мы сегодня являемся – лишь одна из фаз кризиса, длящегося уже десять лет. Прошло уже почти десять лет с тех пор, как было создано израильское государство, признанное затем Организацией Объединенных Наций. Оно немедленно же стало объектом нападений своих соседей. Цель заключалась не более и не менее, как в том, чтобы стереть его с лица земли. Первые направленные к этой цели попытки удалось сдержать. Понеся поражение на всех фронтах, нападавшие были спасены вмешательством Совета Безопасности, отдавшего приказ о прекращении огня. В это время и мы считали, что установится мир. Однако между Израилем, с одной стороны, и Ливаном, Сирией, Иорданией и Египтом, с другой, могли быть заключены лишь соглашения о перемирии. Эти соглашения о перемирии должны были послужить первой ступенью на пути к установлению мира. Однако, несмотря на все усилия Организации Объединенных Наций, ее представителей и, в самое последнее время, Генерального Секретаря, не удалось преодолеть упорный отказ арабских государств от признания даже самого принципа такого мира.

155. Таким образом Израиль прожил эти десять лет, стараясь поддерживать на своей собственной территории ненадежный и постоянно нарушаемый мир. Он жил, стараясь не замечать непрерывно шедшей на его границах войны.

156. Однако происходившие инциденты каждый момент напоминали правительству и гражданам Израиля, что они окружены недремлющими врагами. Уже давно египетское командование организовало специальные отряды *федаин*, задачей которых было совершать на израильской территории покушения на имущество, пути сообщения и самую жизнь израильских граждан. Объектом нападений, сопровождающихся убийствами, были больницы и школы. В то же время деяния этих феллахов восхвалялись в официальных сообщениях.

157. К сожалению, сам глава египетского правительства сделал, в газете *Аль-Ахбар* от 29 мая 1956 г., следующее заявление относительно тех самых палестинских *коммандо*, провокационную роль которых сегодня следует подчеркнуть:

"Население Палестины имеет больше права, чем кто бы то ни было другой, на освобождение Палестины... Солдаты этой армии – речь идет о *коммандо* – примут на себя обязанности по отмщению за свою родину и свой народ. Я знаю, что я сражаюсь не с одним Израилем, так как те, кто создали Израиль, позаботятся о том, чтобы его поддерживать".

158. Здесь – сердце проблемы. Факты слишком грозны, чтобы можно было их не замечать за словами. Во всяком случае, настало время прямо признать, что египетское правительство никогда не признало самого факта существования государства Израиль. Совет Безопасности не может не обращать внимания на такие высказывания, как, например:

159. 19 июня 1956 г. глава египетского правительства заявил:

"Теперь мы должны быть сильными, чтобы освободить все арабские земли от Марокко до Багдада и чтобы вернуть палестинскому народу его права".

160. 11 июня 1956 г. главнокомандующий египетскими вооруженными силами заявил, что Израиль должен быть стерт с лица земли.

161. 9 апреля 1956 г. каирское правительственное радио заявило: "Арабы приняли решение доказать, что Израиль должен быть уничтожен, даже если это потребует кровопролития".

162. Я добавлю, что некоторые из последователей египетского премьер-министра еще более откровенны в своих заявлениях. Вот что было заявлено "Голосом арабов" 18 ноября 1955 г.:

"Все современные виды оружия, от меча до водородной бомбы, должны находиться в распоряжении мусульманского государства, долг которого заключается в том, чтобы создать возможность их производить и приобретать. Силы ислама существуют для того, чтобы терроризировать врагов Бога и наших врагов".

163. В течение последних лет проблема, перед которой был поставлен Израиль ввиду возобновления серьезных инцидентов, особенно обострилась. В соседних с ним арабских государствах беспорядок возрастал. Их правительствам, даже когда они считали нужным обуздать инстинкты своих граждан, это не всегда удавалось. Прискорбным примером этого могут служить недавние беспорядки, во время которых были сожжены и разграблены два французских консульства, причем ни армия, ни полиция не вмешались.

164. Именно в тот момент, когда эти волнения расширялись, египетская диктатура перешла к новой политике экспансии и приняла на себя роль собирателя народов Африки и Среднего Востока. Она открыто заявила, что первым шагом на пути к созданию арабской империи под египетским господством должна быть ликвидация Израиля, и в то же время неотступно осуществляла то, что очевидно являлось планом общей агрессии. Восстаниям, инспирированным из Каира вопреки всем нормам международного права, оказывалась эффективная поддержка. В египетских лагерях были организованы курсы для террористов, предназначенных для деятельности в других странах. Из Египта во все увеличивавшихся количествах посылалось оружие. Ясным доказательством этому явилось дело судна "Атос", о котором говорилось здесь вчера. Наконец, национализация Суэцкого канала, происшедшая при известных Совету обстоятельствах, явилась последним доказательством того, что Египет не намерен считаться с нормами международного права.

165. Менее месяца тому назад, предостерегая Совет против политики египетского правительства, министр иностранных дел Франции заявил:

"Наконец, читая сообщения полковника Насера и слушая его речи, нельзя не испытывать чувства еще более глубокой тревоги. Не является ли национализация Суэцкого канала первым этапом политики, которая может привести к мировой катастрофе? В своей книге *Освобождение Египта: философия одной революции** полковник Насер вспоминает происшедшие в течение его жизни различные события и, в заключение, говорит, что имеется целый ряд областей или зон, образующих сферу деятельности Египта, в которых он должен стремиться к тому, чтобы проявить всю свою энергию. Он отмечает, что вокруг Египта расположена "арабская Зона", на южной границе его – Африканский континент, в еще более обширном районе – "исламский мир"; и он спрашивает себя, нет ли здесь великой роли, которая ждет своего героя.

Вот почему мы имеем право спросить, идет ли речь действительно о благосостоянии египетского народа или же о безграничной экспансии амбиции одного человека. Двадцать лет тому назад мы не желали понять предупреждения, которые нам делались в очень ясной форме. Почти двадцать миллионов человек заплатили своей жизнью за нашу беспечность" *[735-е заседание, пункты 154 и 155]*.

166. Дух Устава, заявил 30 сентября председатель совета министров Франции г-н Ги Молле, не является духом пораженчества. Поиски мирного разрешения проблем не могут выражаться в апатичном принятии совершившихся фактов. По мнению французской делегации, если мы стоим сейчас перед лицом крайне серьезных событий, то это в значительной степени объясняется тем, что некоторые державы проявляли слишком боль-

---

* *La Libération de l'Egypte: philosophie d'une révolution.*

шую слабость перед лицом провокационных действий правительства, даже не скрывавшего своих многочисленных агрессивных намерений, и, вопреки призывам французского правительства, позволили египетской опасности расти до тех пор, пока она не привела нас на край весьма серьезного конфликта.

167. В истории нет недостатков в прецедентах, показывающих, куда может завести политика слабости в отношении тех, кто умышленно нарушает международные законы. Значит ли это, что Франция никак не может понять проблем, стоящих перед арабским миром? Отнюдь нет. Мы не смешиваем дурных пастырей с их стадом. Мы знаем, какие глубокие перемены переживают арабские страны и какое кипение национальной энергии отмечает эту фазу их истории: есть элементы, живущие древними традициями и замкнувшиеся в своих старых комплексах; есть элементы, образующие новые слои и и стремящиеся к максимальному самовыражению и самоутверждению. Это требует терпения и даже снисходительности, но всему есть границы.

168. Когда положение отличается такой напряженностью по самой своей сущности, то необходимо, чтобы лица, ответственные за судьбы арабских народов, лучше учитывали последствия своих действий, взвешивали свои поступки и были достаточно мудрыми, чтобы отказываться от тех опасных актов и начинаний, которые приводят в действие аппарат самозащиты у других.

169. Таким образом, уже в течение месяцев и лет мы имеем дело с политикой, открыто прокламированные цели которой несовместимы с Уставом Организации Объединенных Наций. Этими целями являются уничтожение государства Израиль, империалистическая экспансия египетского государства от Атлантического океана до Персидского залива, открытое вмешательство во французские внутренние дела, оказание непосредственной материальной помощи взбунтовавшимся гражданам и захват, вопреки всем договорам, всем международным нормам, судоходного пути, необходимого для жизни народов.

170. При таких обстоятельствах было неизбежным, что, столкнувшись с этой политикой, непримиримой по самой своей сущности с Уставом, Израиль счел себя вынужденным действовать.

171. В результате недавнего совещания начальников штабов египетской, иорданской и сирийской армий, напряженность еще более возросла и возникла опасность совместного согласованного нападения.

172. Вчера близ Акабы произошло три нападения *федаин*. Израильская армия, дав нападавшим энергичный отпор, перешла к их преследованию; остальное – известно.

173. По всем только что перечисленным причинам мы считаем, по всей справедливости, что осудить Израиль – невозможно.

174. Кроме того, французское и британское правительства приняли меры, которые должны устранить возможность военных действий и прекратить бои. Французское и британское правительства потребовали у израильского и египетского правительств вывода их войск, как с одной, так и с другой стороны, из зоны Суэцкого канала. Чтобы обеспечить эффективность соглашения о прекращении огня, французское и британское правительства потребовали также, чтобы им был временно предоставлен контроль над известными позициями в зоне канала. Это последнее требование полностью оправдано опытом прошлого. Оно должно обеспечить эффективное разделение воюющих сторон. Его целью является также охрана свободы судоходства в Суэцком канале. Эти меры должны привести к немедленному прекращению военных действий и к созданию аппарата, который сделает продолжение боев фактически невозможным.

175. Следует, поэтому, ожидать получения ответов, которые тель-авивское и каирское правительства должны дать не позднее, чем через несколько часов, на сообщение, сделанное им сегодня утром французским и британским правительствами.

176. Ввиду этого, любой проект резолюции не отвечает позиции французской делегации. Принятие любого проекта, влекущего за собой немедленное принятие мер Советом, может только создать хаос и увеличить опасность. Французская делегация возражает против принятия любой резолюции до того, как будут известны ответы тель-авивского и каирского правительств на совместное требование французского и британского правительств.

177. Таково то заявление, которое мое правительство поручило мне сделать Совету.

178. Г-н ван ЛАНГЕНХОВЕ (Бельгия) (*говорит по-французски*): До того, как состоится голосование, я должен сказать Совету несколько слов в объяснение позиции бельгийской делегации.

179. Я испытываю те же трудности, что и представитель Австралии, и я должен добавить, что я разделяю столь удачно выраженные им чувства. Я, конечно, отдаю себе отчет в том, что положение требует принятия срочных решений. Однако я ознакомился с этим проектом резолюции всего несколько часов тому назад, и, как я ни старался, я не смог получить от своего правительства инструкций, необходимых в таком серьезном и сложном положении. Я буду поэтому вынужден воздержаться от голосования.

180. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Поскольку я понимаю, список ораторов исчерпан и, вопреки моим надеждам, мы подошли к голосованию проекта резолюции. Исходя из этого, я хотел бы наперед вкратце изложить мотивы моего голосования.

181. Совет Безопасности поймет, что по уже приведенным мною причинам я не считаю, чтобы в данном проекте резолюции излагался тот курс, которому Совету надлежит следовать. Мы не возражаем против изложенных в нем мыслей и предложений, как таковых, если их рассматривать изолированно, но, по нашему мнению, предложения эти не отвечают требованиям настоящего момента.

182. Мы убеждены, что в решениях, объявленных британским и французским правительствами, предусматривается не только тот альтернативный курс, которому Совет может с полным основанием последовать, но также – единственный образ действий, возможный в настоящем весьма серьезном положении. Таким образом, по нашему мнению, принятие внесенного проекта резолюции не только не будет содействовать, но, напротив, может лишь задержать достижение тех целей, к которым несомненно стремится огромное большинство членов Совета, а именно – прекращения военных действий и обеспечения свободы судоходства в Суэцком канале.

183. Ввиду этого и так как здесь настаивают, чтобы голосование произошло сегодня же, я должен буду голосовать против проекта резолюции.

184. Г-н ЛУТФИ (Египет) (*говорит по-французски*): Я хотел бы сделать одно замечание относительно заявления, с которым только что выступил Председатель. Я считал, что мы обсуждаем сейчас пункт повестки дня, озаглавленный "Шаги к немедленному прекращению военных действий Израиля в Египте". Я сожалею о том, что вы воспользовались вашим положением Председателя Совета Безопасности, чтобы позволить себе говорить о вопросах, не имеющих ничего общего с обсуждаемым нами пунктом повестки дня, и чтобы позволить себе говорить о лицах, стоящих во главе египетского правительства и правительств других арабских стран, весьма неучтивым образом. Мне было бы легко поступить так же, но я предпочту этого не делать, и я протестую против вашего поведения как Председателя Совета.

185. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я, конечно, сожалею о решении представителя Соединенного Королевства голосовать против проекта резолюции; но я тем не менее предлагаю, чтобы голосование состоялось, так как я считаю, что вотум Совета будет иметь в глазах всего мира большой моральный вес и что вынести его является нашим общим долгом.

186. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Так как нет ораторов, желающих высказаться, я поставлю на голосование проект резолюции Соединенных Штатов *[S/3710]* с внесенной к нему поправкой, в соответствии с которой в него включается новый пункт 1.[2]

Производится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Китай, Куба, Иран, Перу, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Югославия.

Голосовали против: Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались: Австралия, Бельгия.

Результаты голосования: 7 за и 2 против, при 2 воздержавшихся.

Проект резолюции в исправленном виде не был принят, так как против него были поданы голоса постоянных членов Совета.

187. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): В такой ответственный момент, какой имеет место сейчас, Совет Безопасности не может ограничиться тем, перед чем его поставили два постоянных члена Совета Безопасности, применив в данном случае вето.

---

[2] Проект резолюции в исправленном виде гласит:

"*Совет Безопасности,*

отмечая, что вооруженные силы Израиля проникли глубоко на территорию Египта в нарушение Соглашения о перемирии между Египтом и Израилем,

выражая свое серьезное беспокойство по поводу этого нарушения Соглашения о перемирии,

1. *призывает* Израиль и Египет немедленно прекратить огонь;

2. *призывает* Израиль немедленно отвести свои вооруженные силы за установленные перемирием линии;

3. *призывает* всех членов Организации

a) воздерживаться от применения силы или угрозы применения силы в данном районе любым способом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций;

b) содействовать Организации Объединенных Наций в обеспечении ненарушимости Соглашения о перемирии;

c) воздерживаться от предоставления какой-либо военной, экономической или финансовой помощи Израилю до тех пор, пока он не выполнит постановлений настоящей резолюции;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю держать Совет Безопасности в курсе выполнения постановлений настоящей резолюции и сделать все рекомендации, которые он признает целесообразными, для поддержания международного мира и безопасности в данном районе путем выполнения как настоящей, так и предыдущих резолюций".

188. Ввиду того что Совет Безопасности не смог принять резолюции, предложенной Соединенными Штатами Америки, полностью, я вношу предложение о том, чтобы Совет принял преамбулу этой резолюции и пункт 1 соответственно, т.е. я вношу предложение о том, чтобы Совет Безопасности принял следующую резолюцию. Я зачитаю текст:

"*Совет Безопасности,*

отмечая, что вооруженные силы Израиля проникли глубоко на территорию Египта в нарушение Соглашения о перемирии между Египтом и Израилем,

выражая свое серьезное беспокойство по поводу этого нарушения Соглашения о перемирии,

призывает Израиль немедленно отвести свои вооруженные силы за установленные перемирием линии".

189. В таком виде, насколько я понимаю, Совет Безопасности сделает тот первый шаг, который делается всегда для того, чтобы остановить военные действия.

190. Я призываю Совет Безопасности немедленно рассмотреть и проголосовать этот проект резолюции.

191. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (*говорит по-английски*): Достоинствами нового проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Совета, являются его простота и краткость, но мне кажется, что он слишком прост и слишком краток. Я сегодня доказывал. как на утреннем, так и на дневном заседании, что если мы намерены подходить к существующему положению реалистически, мы должны понять, что отвод вооруженных сил невозможен без прекращения огня. Прекращение огня и отвод вооруженных сил неотделимы друг от друга. Если мы действительно хотим достигнуть результатов, мы должны требовать как того, так и другого.

192. Я предлагаю поэтому, чтобы в новый проект резолюции был включен в качестве пункта 1 резолютивной части тот пункт, который был добавлен к первоначальному тексту проекта резолюции Соединенных Штатов, т.е. пункт, в котором Израиль и Египет призываются немедленно прекратить огонь. В измененном виде этот проект резолюции будет гласить:

"*Совет Безопасности,*

отмечая, что вооруженные силы Израиля проникли глубоко на территорию Египта в нарушение Соглашения о перемирии между Египтом и Израилем,

выражая свое серьезное беспокойство по поводу этого нарушения Соглашения о перемирии,

1. *призывает* Израиль и Египет немедленно прекратить огонь;

2. *призывает* Израиль немедленно отвести свои вооруженные силы за установленные перемирием линии".

193. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Если в интересах дела это будет способствовать принятию единогласного решения Советом Безопасности, я готов принять предложенную поправку и включить ее в свой проект резолюции.

194. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Выступая в качестве представителя Ф р а н ц и и, я должен заявить, что проект резолюции Советского Союза с поправками, внесенными к нему представителем Китая, является с точки зрения моего правительства новым фактом. Я предлагаю Совету прервать на некоторое время свои прения, чтобы дать моей делегации возможность снестись с французским правительством. Если Совет на это согласен, заседание может быть прервано до 20 ч. 30 м.

195. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): В других условиях я не возражал бы против того предложения, которое вы сделали в качестве представителя Франции. Но учитывая то обстоятельство, что у нас прошел еще один час в обсуждении вопроса без принятия решения, – еще один час ультиматума – я очень неохотно не соглашаюсь с тем предложением, которое вы внесли. Я считаю, что Совету Безопасности необходимо проголосовать мое предложение немедленно.

196. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (*говорит по-английски*): Я готов голосовать немедленно, но я не возражаю и против перерыва. Я надеюсь, однако, что, если заседание будет прервано, Председатель великодушно разрешит нам собраться вновь в 21 час.

197. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Новый проект резолюции, внесенный на наше рассмотрение представителем Советского Союза и заключающий в себе поправки представителя Китая – интересен. Всеми нами руководит желание сделать вклад в работу Совета. Представитель Советского Союза, я надеюсь, извинит меня, если я скажу, что основание, по которому он требует немедленного голосования, представляется мне лишь предлогом. Говоря в качестве представителя Франции, Председатель указал на то, что это – предложение не только интересное, но и новое. Поэтому Председатель, вполне естественно, просил, чтобы ему было предоставлено немного времени для рассмотрения этого проекта и для того, чтобы войти в контакт со своим правительством. Это, мне кажется, вопрос правильного учета возможностей. Можем мы пожертвовать часом или часом с четвертью, когда нам

представляется возможным достигнуть желательного результата, или мы должны не дожидаясь идти вперед, даже если таким путем результата достигнуть нельзя? Мне кажется, что с любой рациональной точки зрения правильно прервать заседание и возобновить его, согласно предложению представителя Китая, в 21 час, когда, насколько я понимаю, мы соберемся для рассмотрения вопроса, внесенного представителем Египта.

198. Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран) (*говорит по-французски*): Я не буду говорить о том, как мне жаль, что первый проект резолюции был отклонен. Мысль представителя Советского Союза заключается в том, чтобы найти проект резолюции, который был бы принят единогласно. Я поддерживаю эту мысль и я вполне понимаю, почему он к этому стремится. Я боюсь, однако, что, если мы не примем предложения Председателя о перерыве заседания, достигнуть единогласного решения, как мы все этого хотим, не удастся. Именно поэтому я хочу обратиться к г-ну Соболеву с призывом не возражать против того, чтобы заседание было возобновлено в 20 ч. 30 м. или в 21 час.

199. Так как слово принадлежит мне, я надеюсь, что мне будет позволено предложить поправку к тексту проекта резолюции, внесенному Советским Союзом. Мне кажется, что мы могли бы сохранить последний пункт проекта резолюции, который был внесен представителем Соединенных Штатов, так как у нас установилось обыкновение включать в наши резолюции пункт, в котором мы предлагаем Генеральному Секретарю держать Совет в курсе дальнейшего развития событий.

200. Если представитель Советского Союза примет эту поправку, мы можем, при условии, что он также согласится и на эту мою просьбу, прервать заседание сейчас и возобновить его после обеда. Я надеюсь, что тогда явится возможность единогласного принятия проекта резолюции.

201. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Мне было бы гораздо легче согласиться с отсрочкой, которую предлагают представители Франции и Великобритании, если бы я и Совет Безопасности получили от них заверение в том, что ультиматум не будет приведен в действие до тех пор, пока Совет Безопасности не примет решения по этому вопросу. В отсутствие такого заверения я думаю, что такие предложения могут свидетельствовать только о продолжении той же тактики оттяжек. И если такое заверение не будет дано, я буду настаивать на проведении голосования по этой резолюции.

202. Что касается добавления, предложенного представителем Ирана, то у меня нет возражений против того, чтобы последний пункт резолюции, внесенной Соединенными Штатами, т.е. пункт 4, добавить к моему предложению.

203. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): На рассмотрении Совета находится проект резолюции Советского Союза с поправками, внесенными к нему представителями Китая и Ирана. Представитель Франции просил прервать заседание до 21 ч., чтобы получить возможность снестись со своим правительством. Я поставлю теперь на голосование это предложение о перерыве заседания.

Производится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Австралия, Бельгия, Китай, Куба, Франция, Иран, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Голосовали против: Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки, Югославия.

Предложение принимается 8 голосами против одного, при 2 воздержавшихся.

204. Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран) (*говорит по-французски*): До того, как Председатель закроет заседание, я хочу внести предложение к порядку дня. На рассмотрение Совета только что было внесено письмо постоянного представителя Египта *[S/3712]*. Я надеюсь, что сегодня на вечернем заседании вопрос, который мы сейчас откладываем, не займет у нас много времени и что мы сможем рассмотреть просьбу представителя Египта. Поэтому я прошу внести в предварительную повестку вечернего заседания второй пункт, озаглавленный "Письмо делегации Египта". Таким образом, сегодня вечером мы обсудим вопрос о том, желаем ли мы включить в нашу повестку дня этот второй пункт.

205. Г-н БРИЛЕЙ (Югославия) (*говорит по-английски*): Я поддерживаю предложение, только что сделанное представителем Ирана.

206. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация поддерживает предложение представителя Ирана.

207. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Против этого предложения возражений нет. Таким образом, письмо делегации Египта будет значиться на предварительной повестке дня сегодняшнего вечернего заседания.

Заседание закрывается в 19 ч. 55 м.

Litho UN Geneva

Price: $U.S. 0.30; 2/-stg.; Sw. fr. 1.25
(or equivalent in other currencies)

59-16476 November 1959 225
S/PV.749